

# *Raté magnifique*

Chère Elodie,

Je vous dirai d'abord l'admiration immédiate que j'ai éprouvée pour la facture du livre il y a quelques jours, lorsque je l'ai reçu avant de partir pour Paris.

Pour sa sensualité, la façon qu'ont les pages massicotées de se poser, une fois repliées, sur le dos carré qui porte le nom et le numéro de l'UPO4.

J'aime beaucoup la force de ces nuages blancs stylisés et découpés sur un fond noir très mat, très doux, leur allure graphique générale tout à fait dans la tradition de Marimekko, leur maladresse en tant que nuages qui fait songer à ces silhouettes d'animaux découpées pour les jeux d'enfants dans du contreplaqué, leur incapacité à se mouvoir, leur caractère de biscuits LU un peu ratés, comme est "ratée" la superposition des titres, en français et en anglais.

Et j'aime aussi les aquarelles d'Aino-Maija Metsola (sont-ce des aquarelles d'ailleurs ?) : certaines assez sourdes, d'autres d'une luminosité très crue (non, ce ne doivent pas être des aquarelles)\*, chargées de couleurs magnifiques et jusqu'à la dernière, celle qui fait la double page intérieure du pli, défoncée par les grandes réserves blanches de la typographie.

Et j'aime enfin la vivacité tranquille des poèmes de Daniel. J'aime que la typographie que vous avez retenue, la disposition de signes, le fait qu'elles soient assez serrées et se chevauchent, font crépiter sur le noir de la page. Belle météorologie amoureuse. Il doit être content, le bougre : avec ces textes il vous a fait un magnifique cadeau, et vous le lui avez sublimé, le lui renvoyant plus beau encore, comme vous l'avez fait pour moi autrefois.

C'est magnifique, confortable, fragile aussi, un peu intimidant.

Je vous embrasse,

François

\*Aino-Maija Metsola, à propos de sa peinture :

Yes! It's almost all watercolours, but in some of the paintings I have also added just a little gouache for some opaque details and in very few cases black ink (this looks pretty much the same as black gouache). I also noticed quite late that you wrote watercolours in the text, but I didn't think that this is something that should be changed as gouache is opaque watercolour in other words and very often they are used together like that.